

SV 1-20

GYSFLASH

- 51.12 CNT FV
- 101.12 CNT FV
- 103.12 CNT FV
- 121.12 CNT FV
- 123.12 CNT FV
- 125.12 CNT FV
- 53,24 CNT FV
- 101.24 CNT FV
- 103.24 CNT FV
- 25.48 CNT FV
- 51,48 CNT FV
- 53,48 CNT FV

SÄKERHETSINSTRUKTIONER



Den här bruksanvisningen innehåller instruktioner om hur du använder din enhet och försiktighetsåtgärder att följa för din säkerhet. Läs den noggrant innan du använder den första gången och förvara den noggrant för framtida läsning. Denna enhet bör endast användas för laddning eller strömförsörjning inom de gränser som anges på enheten och manualen. Säkerhetsanvisningar måste följas. I händelse av felaktig eller farlig användning kan tillverkaren inte hållas ansvarig.



Enheten är avsedd för inomhusbruk. Det ska inte utsättas för regn.

Denna enhet kan användas av barn i åldrarna minst 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap, om de övervakas ordentligt eller om instruktioner om säker användning av enheten har gjorts ges till dem och om de inblandade riskerna har förståtts. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Får under inga omständigheter användas för att ladda icke-uppladdningsbara celler eller batterier.

Använd inte apparaten om nätsladden eller kontakten är skadad.

Använd inte enheten om laddningssladden är skadad eller har en monteringsdefekt, för att undvika risk för batterikortslutning.

Ladda aldrig ett fruset eller skadat batteri.

Täck inte över enheten.

Placera inte laddaren nära en värmekälla eller vid permanent höga temperaturer (över 60°C).

Blockera inte ventilationsöppningarna.

Det automatiska driftläget och de begränsningar som gäller för användning förklaras nedan i denna handbok.



Risk för explosion och brand!

- Ett laddningsbatteri kan avge explosiva gaser.



- Under laddning bör batteriet placeras på en väl ventilerad plats.



- Undvik lågor och gnistor.

- Skydda batteriets elektriska kontaktytor mot kortslutning.

Lämna inte ett batteri som laddas utan uppsikt under en längre tid.



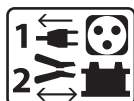
Risk för syrastänk!



- Använd skyddsglasögon och skyddshandskar



- Vid kontakt med ögon eller hud, skölj omedelbart med vatten och kontakta läkare utan dröjsmål.



Anslutning/frånkoppling:

- Koppla bort strömmen innan du ansluter eller kopplar ur anslutningarna på batteriet.
- Batteripolen som inte är ansluten till chassit måste anslutas först. Den andra anslutningen ska göras på chassit bort från batteriet och bränsleledningen. Batteriladdaren måste då anslutas till nätverket.
- Efter laddningen kopplar du bort batteriladdaren från nätverket och tar sedan bort chassianslutningen och slutligen batterianslutningen, i angiven ordning.



Förbindelse:

- Denna apparat måste anslutas till ett jordat uttag.
- Anslutning till elnätet måste utföras i enlighet med nationella installationsregler.



Intervju:

- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut mot en speciell kabel eller enhet tillgänglig från tillverkaren eller dess kundservice.
- Underhåll får endast utföras av en kvalificerad person.
- Varning! Dra alltid ur kontakten ur vägguttaget innan du utför arbeten på apparaten.
- Enheten kräver inget speciellt underhåll.
- Om den interna säkringen har gått måste den bytas ut av tillverkaren, dess kundservice eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Använd under inga omständigheter lösningsmedel eller andra aggressiva rengöringsprodukter.



Förordning:



- Enheten överensstämmer med europeiska direktiv.
- Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på vår webbplats.



- EAC (Eurasian Economic Community) överensstämmelsemärke



- Materialet uppfyller brittiska krav. Storbritanniens försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på vår webbplats (se försättssidan).



- Enheten överensstämmer med marockanska standarder.
- C_m (CMIM) försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på vår webbplats.



- Utrustning uppfyller kinesiska krav på begränsad användning av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter.



Förfogande:

- Detta material är föremål för selektiv insamling. Kasta inte i hushållssoporna.

ALLMÄN BESKRIVNING

Din GYSFLASH är en professionell multifunktionsladdare med inverterteknik. Designad för att stödja batterierna i demonstrationsfordon eller under diagnostiska faser, garanterar den också idealisk laddningskvalitet för underhållet av de mest avancerade modellerna. Denna laddare kan rymma utgångskablar upp till 8 m. Byte av laddningskablar kräver omkalibrering (se sidan 9). Det anses vara en fast enhet och inte en mobil enhet.

Original din GYSFLASH kommer med en konfiguration inklusive 5 lägen:

- **Pb-Charge-läge:** avsedd för att ladda startbatterier av blytyp (förseglade, flytande, AGM, etc.).
- **Li-Charge-läge:** avsedd för att ladda litiumstartbatterier (LiFePO4).
- **Strömläge | Diag:** Tillgodoser energibehovet under fordonsdiagnostiska faser.
- **Strömläge | Showroom:** Säkerställer bevarandet av batteriets laddningstillstånd och uppfyller energikraven vid användning av de elektriska tillbehören till ett demonstrationsfordon.
- **Testläge:** låter dig kontrollera batteriets tillstånd, utvärdera fordonets start och generatorns funktion.

Din GYSFLASH är SMART!

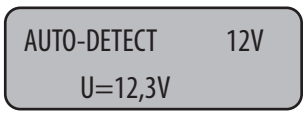
De ursprungliga funktionerna i din GYSFLASH kan utökas genom att lägga till specifika laddningslägen och profiler genom dess USB-kommunikation och anpassade konfiguration (se sidan 12).

Din GYSFLASH erbjuder också möjligheten att återställa data från flera hundra laddningar på din USB-nyckel för att analysera dem på ett kalkylblad.

Ytterligare moduler (skrivartyp, Ethernet-kommunikation, etc.) kan också anslutas till laddaren med hjälp av dess dedikerade modultagg.

"Auto-detect"-funktion:

GYSFLASH är utrustad med "Auto-Detect"-funktionen som gör att den automatiskt startar laddningen när ett batteri ansluts till laddaren. (Se sidan 9 för att aktivera/avaktivera denna funktion)



"Auto-Restart"-funktion:

Funktionen "Auto-Restart" ger möjlighet att automatiskt starta om laddaren vid strömavbrott. (Se sidan 9 för att aktivera/avaktivera denna funktion).

"Lås" funktion:

Det är möjligt att låsa knapparna på din GYSFLASH när den används på en plats öppen för allmänheten eller utan tillsyn. Håll ned för att aktivera/avaktivera låset (▲) och (▼) tryck i 3 sekunder.

KOMMA IGÅNG

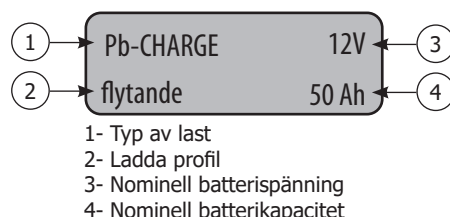
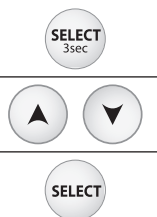
1. Anslut laddaren till eluttaget.
2. Ställ omkopplaren på laddarens baksida till "ON"
3. Välj önskat läge (Pb-Charge -> Li-Charge -> Showroom -> Diag -> Tester).

För att komma åt konfigurationsmenyn, tryck på knappen i 3 sekunder **MODE**.

LADDNINGSLÄGE

• **Lägesinställning:**

- 1 Tryck på SELECT-knappen i 3 sekunder för att aktivera modifieringen av lägesparametrarna.
- 2 Använd pilarna för att ändra parametervärdet.
- 3 Tryck på SELECT-knappen för att validera värdet och gå vidare till nästa parameter.



Belastningstyp	Profil	Laddningsspänning	
Pb-CHARGE	normal	2,40 V/cell	Blysyrbatterier som Gel, MF, EFB, SLA, etc.
	årsstämma	2,45 V/cell	De flesta blybatterier av AGM-typ inklusive START och STOP. Vissa AGM-batterier kräver dock laddning med lägre spänning (normal profil). Kontrollera batterihandboken om du är osäker.
	flytande	2,45 V/cell	Öppna flytande blybatterier med lock.
	Lätt	2,40 V/cell	Profil dedikerad till blybatterier som automatiskt anpassar laddningsströmmen efter batteristorleken. För maximal optimering av laddningen rekommenderas dock att, där det är möjligt, använda normal-, AGM- eller vätskeladdningskurvorna.
Li-CHARGE	LFP/LiFePO4	3,60 V/cell	Litiumbatterier typ LFP (Lithium Iron Phosphate).

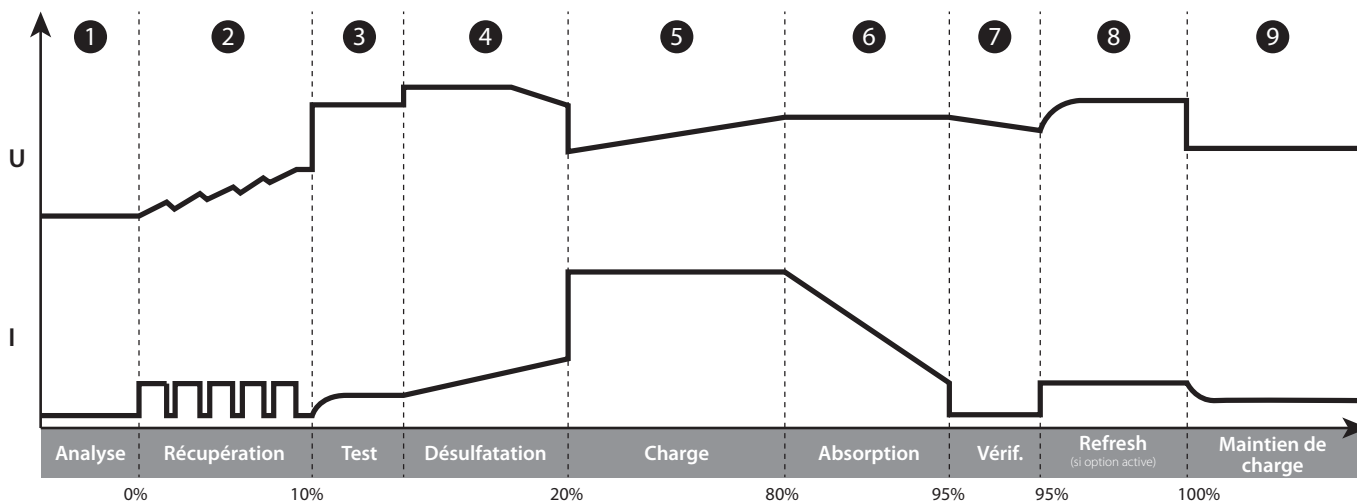
• **Startar laddning:**

1	För att börja ladda, tryck på START/STOPP-knappen.	START STOP	
2	Om AUTO-DETECT-funktionen är aktiv startar laddningen automatiskt efter 5 sekunder i närvaro av ett batteri.	AUTO-DETECT 12V U=12,3V	
3	Tryck på START/STOPP-knappen för att stoppa laddningen.	START STOP	<p>1- Batterispänning 2- Laddningscykelns förlopp 3- Ström levereras av laddaren 4- Amperetimmar injicerade 5- Tid som har gått</p>

• **Försiktighetsåtgärder:**

Vid laddning på ett fordon rekommenderas att minska fordonets elförbrukning till ett minimum (stäng av belysningen, stäng av tändningen, stäng dörrarna etc.) för att inte störa laddningsprocessen. Kontrollera elektrolytnivån för öppna batterier. Komplettera nivåerna vid behov innan laddning.

• **Lastkurva LEAD:**



Steg 1: Analys

Analys av batteristatus (laddningsnivå, polaritetsomkastning, dåligt batteri anslutet, etc.)

Steg 2: Återställning

Algorithm för att återställa skadade element efter en djup urladdning.

Steg 3: Testning

Test av sulfaterat batteri.

Steg 4: Avsulfatering

Algorithm för batteriavsulfatering.

Steg 5: Ladda

Snabbladdning vid maximal ström att uppnå 80 % av avgiftsnivån.

Steg 6: Absorption

Konstant spänningsladdning för att få laddningsnivån till 100 %.

Steg 7: Verifiering

Kontrollera att batteriet behåller laddningen.

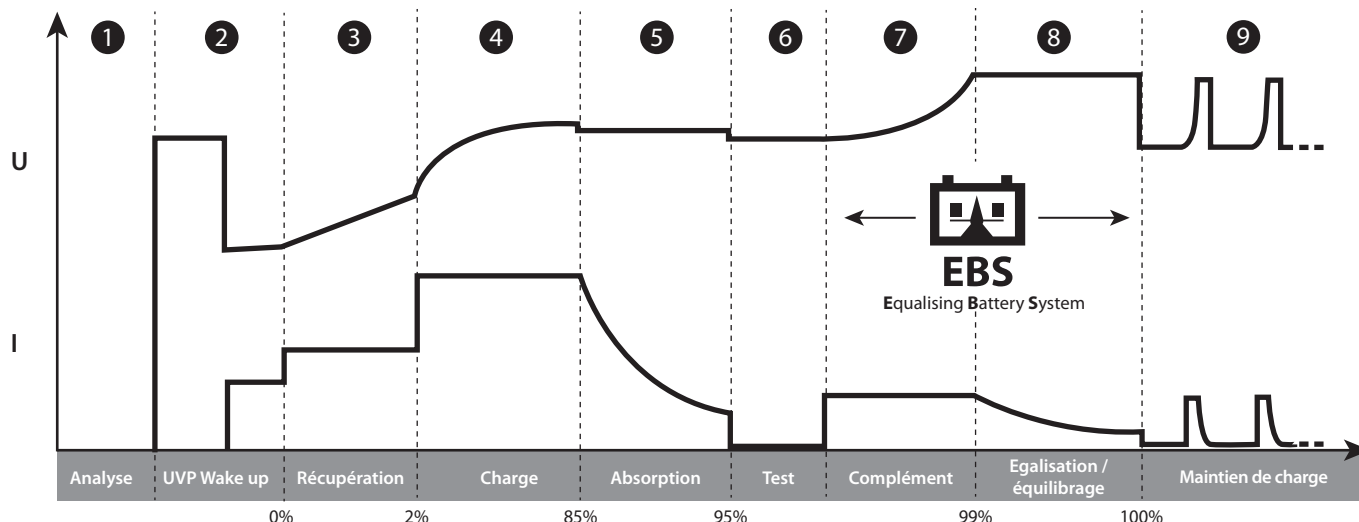
Steg 8: Uppdatera (endast för vätskeprofilen)

Laddaren injicerar en extra ström för att skapa gas som kommer att blanda elektrolyten och därmed rekonditionera battericellerna. Under denna fas kan batteriet tappa lite vatten.

Steg 9: Behåll laddningen

Bibehåll batteriladdningsnivån på maximal.

Lastkurva LITIUM LFP:



Steg 1: Analys

Analys av batteristatus (laddningsnivå, polaritetsomkastning, dåligt batteri anslutet, etc.)

Steg 2: UVP Vakna

Återaktiverar batterier i UVP-skydd (Under Voltage Protection).

Steg 3: Återställning

Algoritm för återställning av djupurladdning.

Steg 4: Ladda

Snabbladdning vid maximal ström för att nå 90 % av laddningsnivån.

Steg 5: Absorption

Konstant spänningsladdning för att få laddningsnivån till 95 %.

Steg 6: Testning

Laddningsretentionstest.

Steg 7: Komplettera

Minskad strömladdning för att nå 100 % av laddningsnivån.

Steg 8: Utjämning/balansering

Battericellbalansering

Steg 9: Behåll laddning

Upprätthålla batteriets laddningsnivå på maximal.

STRÖMLÄGEN: SHOWROOM / DIAG

• **Lägesinställning:**

1 Tryck på SELECT-knappen i 3 sekunder för att aktivera modifieringen av lägesparametrarna.



2 Använd pilarna för att ändra parametervärdet.



3 Tryck på SELECT-knappen för att validera värdet och gå vidare till nästa parameter.



- 1- Lägets namn
- 2- Spänning att reglera
- 3- Nominell spänning
- 4- Maximal ström

• **Effektbegränsning:**

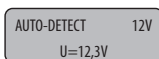
Om "*" -symbolen visas bredvid Strömparametern (t.ex.: "I: 50A*") betyder det att laddaren inte kommer att kunna leverera denna ström vid den spänning som är inställd på skärmen. För vid denna spänning kommer laddaren att ha maximal effekt. Denna ström kan dock levereras för lägre spänningar beroende på laddarens effektgräns.

• **Startar laddning:**

1 För att starta läget, tryck på START/STOPP-knappen.



Om AUTO-DETECT-funktionen är aktiv startar laddningen automatiskt efter 5 sekunder i närvaro av ett batteri.



2 Under läget indikerar din GYSFLASH batterispänningen och ström som levereras av laddaren.



- 1- Batterispänning
- 2- Ström levereras av laddaren

3 Tryck på START/STOPP-knappen för att stoppa läget.



Försiktighetsåtgärder:

När du startar läget betyder en ström som visas över 10 A att ditt batteri är urladdat. Din GYSFLASH kommer då att leverera en laddningsström. Kontrollera att det inte finns någon elförbrukare på fordonet. Vänta tills intensiteten sjunker under 10 A innan du påbörjar någon åtgärd på fordonet (användning av fordonets elektriska tillbehör, diagnostik, etc.).

Power mode funktioner:

Mode	Fungera "utan batteri"	Fungera "Integrerad laddning"	Skydd av onormal underspänning	Justering av spänningen som ska regleras
UTSTÄLLNINGSRUM	✓	✓	✓	12V modeller 12V 12,7V - 14,4V 24V modeller 6V 6,3V - 7,2V 24V 25,4V - 28,8V 48V modeller 36V 38,1V - 43,2V 48V 50,8V - 57,6V
DIAG			✓	12V modeller 12V 12,7V - 14,8V 24V modeller 16V 14,4V - 17,2V 24V 25,4V - 29,6V 48V modeller 36V 38,1V - 44,4V 48V 50,8V - 59,2V

• **"Batterifri" funktion (rekommenderas inte):**

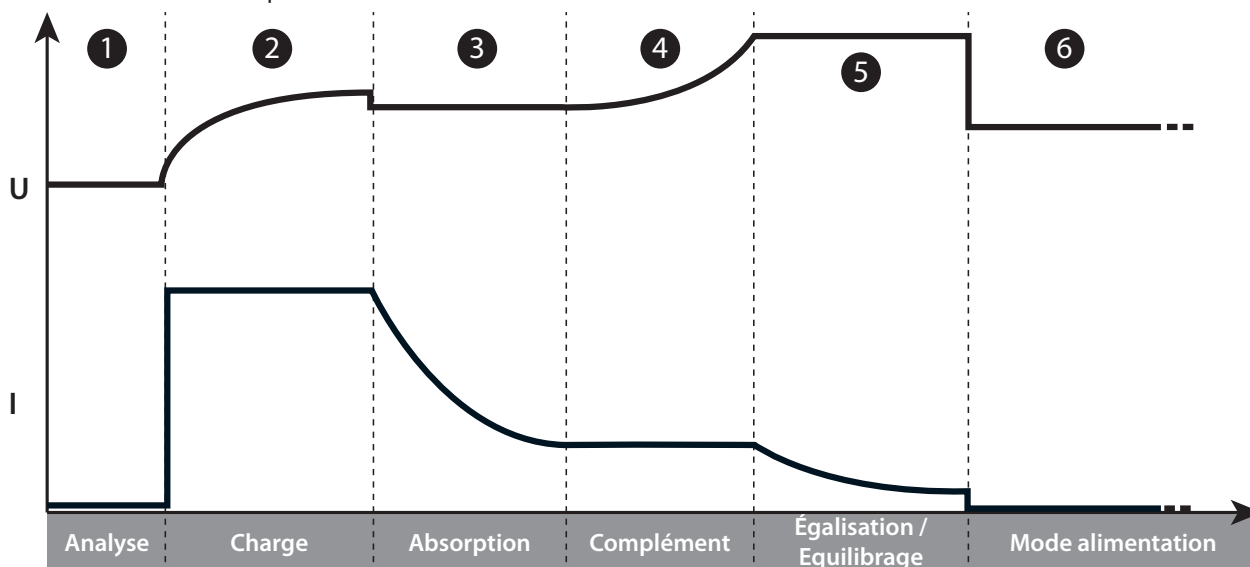
Denna funktion låter dig använda SHOWROOM-strömläget när det inte finns något batteri. För att göra detta, tryck på START/STOPP-knappen i 3 sekunder. "Battery Free Mode" visas i 3 sekunder innan strömmen tvingas fram.



Det rekommenderas starkt att inte använda funktionen "utan batteri" om det finns ett batteri. Den här funktionen inaktiverar funktionen "Integrated Charge" samt vissa skydd som onormalt underspänningsskydd eller detektering av urkoppling. I den här konfigurationen kan en polaritetsomkastning vara skadlig för fordonets elektronik.

• **Funktionen "Integrerad laddning":**

SHOWROOM-läget (exklusive "inget batteri"-funktion) innehåller en automatisk laddningsalgoritm anpassad för alla typer av batterier (bly och litium), för att garantera en optimal laddningsnivå för demonstrationsfordon. Denna funktion är perfekt kompatibel med närvaron av konsumenter på batteriet.



Steg 1: Analys

Batteristatusanalys (laddningsnivå, reversering polaritet, fel batteri anslutet, etc.).

Steg 2: Ladda

Snabbladdning vid maximal ström tills du når U1 (t.ex.: 13,8 V tum **12V**)

Steg 3: Absorption

Laddning under konstant spänning U1 (t.ex.: 13,8 V tum **12V**). Maximal längd 1 timme.

Steg 4: Komplettera

Gradvis ökning av spänningen upp till U2 (ex: 14,4 V tum **12V**). Maximal längd 2 timmar.

Steg 5: Utjämning/balansering

Hålla spänningen U2 (t.ex.: 14,4V tum **12V**). Maximal längd 2 timmar.

Steg 6: Strömläge

Tillämpning av spänningen som ska regleras.

• Onormalt underspänningskydd:

Detta skydd hjälper till att förhindra risken för kortslutning eller överdrivet skadat batteri. Laddaren stannar automatiskt om spänningen är onormalt låg i mer än 10 minuter.

TESTERLÄGE

Allmän navigering:

1 Använd pilarna för att välja det test som ska utföras



2 Tryck på START/STOPP-knappen för att starta testet



TESTERLÄGE

Spänningstest

• Testa SPÄNNING :

Detta läge låter dig se spänningen vid laddningsklämmornas terminaler och därmed använda din GYSFLASH som en voltmeter, för att mäta batterispänningen.

Spänningstest

U=12,1V

• Testa START :

Detta läge är avsett att utvärdera tillståndet för ett fordonets startsystem (batteristartare) när motorn startas. Detta test måste göras med batteriet anslutet till fordonet.

1 Använd pilarna för att välja fordonets nominella spänning



2 Tryck på SELECT-knappen för att bekräfta



3 Anslut klämmorna till fordonets batteri



4 Starta motorn genom att vrida på tändningsnyckeln



5 Laddaren känner automatiskt av försöket att starta motorn och initierar en beräkningsalgoritm för att fastställa startsystemets status.

Starttest

12V

Testresultat: Laddaren indikerar det lägsta värdet på batterispänningen som uppfattas under motorns startfas, såväl som startsystemets tillstånd i form av en mätare.

Uppstartstest

U_{min}=8,6V



• Testa GENERATOR :

Detta läge används för att bestämma tillståndet för fordonets generator. Detta test utförs på ett fordon med motorn igång.

1 Använd pilarna för att välja fordonets nominella spänning



2 Tryck på SELECT-knappen för att bekräfta



Generatortest

12V

Testresultat: Laddaren indikerar värdet på spänningen som tillhandahålls av generatoren, såväl som generatorens tillstånd i form av en mätare.

Generatortest

U=14,1V



SKYDD

Denna enhet är skyddad mot kortslutning och omvänd polaritet. Den har ett antignistsystem som förhindrar gnistor vid anslutning av laddaren till batteriet. Utan spänning på klämmorna levererar den inte ström av säkerhetsskäl. Denna laddare är skyddad mot hanteringsfel av en intern säkring.

ANSLUTNINGSMENYN KONFIGURATION

Navigering:

1 Tryck på MODE-knappen i 3 sekunder för att komma åt konfigurationsmenyn

MODE
3sec

2 Använd pilarna för att bläddra igenom de olika inställningarna



3 Tryck på SELECT-knappen för att välja parametern eller gå in i undermenyn.

SELECT

4 När en parameter blinkar, använd pilarna för att ändra dess värde



5 Validera parametervärdet genom att trycka på SELECT igen

SELECT

SPRÅK:

Val av displayspråk.

Ljud:

Aktivering (PÅ) eller avaktivering (AV) av enhetens ljud.

Automatisk omstart:

Aktivering (PÅ) eller avaktivering (AV) av AUTO-OMSTART-funktionen. Denna funktion gör att du automatiskt kan starta om laddaren i händelse av strömavbrott.

Automatisk upptäckt:

Aktivering(ON) eller deaktivering(OFF) av AUTO-DETECT-funktionen. Denna funktion gör att du automatiskt kan börja ladda när ett batteri är anslutet till laddaren.

Datum:

Ställer in datum och tid.

Kabelkalibrering:

Procedur för att kalibrera enhetens laddningskablar, så att laddaren optimalt kompenserar för spänningsfallet på grund av kablarna. Det rekommenderas starkt att utföra denna procedur minst en gång om året och varje gång du byter ut laddningskablarna.

Kalibreringsförfarande:

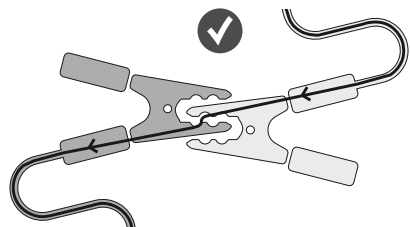
1 Tryck på VÄLJ för att gå till undermenyn KABELKALIBRERING

SELECT

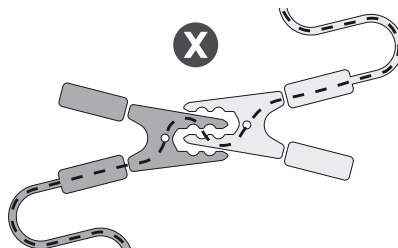
2 Kortslut klämmorna



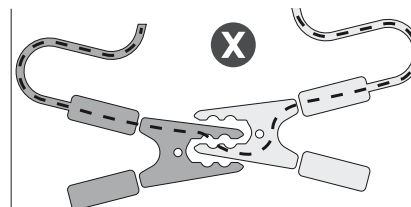
Se till att metalldelarna på käftarna som kablarna är fästa på har god kontakt med varandra.



Okej



NOK



NOK

3 Tryck på START/STOPP för att starta kalibreringen

START
STOPP

4  : Kalibreringen utfördes korrekt.

4 **Err19: Kabel_NOK:** Det uppstod ett problem med att kalibrera kablarna. Kontrollera att kablarna är i gott skick och korrekt kortslutna och upprepa operationen.

USB USB-anslutning:

Undermeny som ger tillgång till USB-funktioner.

Effektbegränsning:

I vissa fall är det nödvändigt att begränsa enhetens kraft för att skydda installationen. Denna meny erbjuder möjligheten att begränsa P_max och I_max enligt följande:

- **P_max** : Maximal effekt som absorberas av laddaren på elnätet

Viktigt : Det rekommenderas starkt att justera detta värde i enlighet med den tillgängliga effekten på den elektriska ledningen enligt följande tabell:

Värde på P_max att lösa		Maximal tillåten ström vid elledningen						
		5A	6A	8A	10A	13A	15A	16A
Märkspänning av det elektriska nätet	100 Vac			600W	750W	1000W	1200W	
	110-127 VAC		550W	700W	900W	1200W	1500W	
	220-240 Vac	1000W	1200W	1600W	2000W	2500W	2950W	3200W

Specifika rekommendationer beroende på land:

- **Japan** → 100 V / 15 A-nätverk → **P_max ≤ 1200 W**
- **Storbritannien / Schweiz** → 230 V / 13 A-nätverk → **P_max ≤ 2500 W**

- **I_max** : Maximal ström som levereras av laddaren på dess utgång

Viktigt : Det kan vara nödvändigt att begränsa utströmmen, om till exempel sektionen av laddningskablar eller utgångsanslutningarna inte är lämpliga för laddarens maximala ström.

Multi-laddare läge:


Denna meny låter dig kombinera flera laddare för följande användningsområden:

- Single: Normal drift med en enda laddare.
- Parallell: Drift som gör att flera laddare kan parallelliseras för att öka effekten.
- Equalize: Funktion för att utjämna laddningsnivån för två till fyra batterier (oberoende eller i serie).
- Single/Equalize: Varje gång den slås på, uppmanas användaren att välja om de vill arbeta i Single eller Equalize.

→ Se SHM — Smart Hub Module-manualen (025981) för mer information om Parallell- och Equalize-konfigurationer. Viktigt : Om lastaren har fastnat och visar SLAVE betyder det att den är konfigurerad i Parallell eller Equalize. För att avsluta denna konfiguration, tryck på MODE-knappen i 3 sekunder och välj sedan "Singel" i menyn som visas.

Identifiering :

Denna meny låter dig konfigurera lastidentifieringen. (Se sidan 13 för detaljer om lastidentifiering).

	Ställa in vilken typ av tangentbord och streckkodsläsare som används (AZERTY, QWERTY, QWERTZ, etc.). <u>Viktigt</u> : Se till att streckkodsläsaren är konfigurerad som laddaren.
Batteri nr.	Ställa in antalet batterier som ska identifieras.

Notera : Menyn är endast tillgänglig om en streckkodsläsare eller tangentbord är anslutet till laddaren.

i Information:

Denna meny visar information om din Gysflash:

- Enhetens namn
- Hårdvara/mjukvara versioner
- Serienummer

USB USB-

Din GYSFLASH är utrustad med USB-anslutning som gör att du kan utöka dess funktionalitet genom att skapa personliga konfigurationer på en dator som sedan kan laddas ner till enheten med en enkel USB-nyckel. Personlig konfiguration låter dig lägga till, ta bort eller ändra laddningslägen och profiler, så att din laddare passar dina behov bäst.

USB-anslutning ger dig också möjlighet att hämta historik och data för mer än 100 laddningar på en USB-nyckel och använda dem i ett kalkylblad.

Navigering:

- 1 Använd pilarna för att bläddra igenom de olika undermenyerna eller tillgängliga filerna
- 2 Tryck på knappen VÄLJ för att öppna undermenyn eller välja en fil.
- 3 Använd MODE-knappen för att återgå till föregående undermeny

**Importera en ny konfiguration:**

Denna funktion låter dig ladda ner en ny konfiguration (".gfc"-fil) till laddaren via USB-nyckeln.

- 1 Se i förväg till att ".gfc"-filen som motsvarar den nya konfigurationen finns på USB-nyckeln. Den här filen får inte finnas i en mapp eller undermapp på USB-nyckeln.

- 2 Anslut USB-nyckeln till laddaren.



- 3 Gå in i undermenyn "Importera KONFIG".

Importera KONFIG



- 4 Välj filen att ladda ner

Filval
config.gfc

- 5 Bekräfta nedladdning av filen

Fortsätta?
Ja

- 6 Laddaren kommer sedan att ladda ner den nya konfigurationen.

Laddar

**Exportera en konfiguration till en USB-nyckel:**

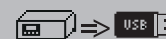
Med den här funktionen kan du spara laddarens aktuella konfiguration (".gfc"-fil) på USB-nyckeln.

- 1 Anslut USB-nyckeln till laddaren.



- 2 Gå in i "Export CONFIG" undermenyn

Exportera CONFIG



- 3 Bekräfta att spara konfigurationen.

Fortsätta?
Ja

- 4 Laddaren kommer sedan att spara sin nuvarande konfiguration till USB-nyckeln (filen "Config_file.gfc").

Belastning

**Återställ tidigare konfiguration:**

Denna funktion låter dig återställa den näst sista laddarkonfigurationen i händelse av ett problem eller fel med den senast nedladdade konfigurationen.

- 1 Gå in i undermenyn "Restoration CONFIG".

Återställning CONFIG

- 2 Bekräfta konfigurationsåterställning.

Fortsätta?
Ja

- 3 Laddaren kommer då att återställa den näst sista konfigurationen av laddaren.

Laddar



Exportera laddningsdata till USB-nyckel:

Den här funktionen låter dig återställa historiken och laddningsdata på en USB-nyckel, så att du kan använda dem på ett kalkylblad eller annat.

1	Gå in i undermenyn "Exportera DATA".	
2	Bekräfta lagring av laddningsdata.	
3	Laddaren kommer sedan att kopiera laddningsdata till USB-minnet i form av filer ".CSV"	

Importera en identifieringsfil (.gfi):

Denna funktion låter dig ladda ner en identifieringskonfigurationsfil (".gfi"-fil) till laddaren via USB-nyckeln.

Notera : Menyn är endast tillgänglig om en streckodsläsare eller tangentbord är anslutet till laddaren.

1	Se först till att ".gfi"-filen som motsvarar identifieringskonfigurationen finns på USB-nyckeln. Den här filen får inte finnas i en mapp eller undermapp på USB-nyckeln.	
2	Anslut streckodsläsaren eller tangentbordet till USB-porten på laddaren	
3	Gå till undermenyn "Importera". ".gfi" »	
4	Koppla bort streckodsläsaren eller tangentbordet från laddarens USB-port	
5	Anslut USB-minnet till laddaren	
6	Välj filen att ladda ner.	
7	Bekräfta nedladdning av filen.	
8	Laddaren kommer sedan att ladda ner den nya konfigurationen.	

Anpassad konfiguration

Lista över lägen och profiler som är tillgängliga för anpassning:

LADDNINGSLÄGE			
Belastnings-typer	Ladda profiler	Laddningsspänning	
Pb-CHARGE	normal	2,40 V/cell	Laddningsprofil för blybatterier som Gel, MF, EFB, SLA, etc.
	årsstämma	2,45 V/cell	Laddningsprofil för de flesta blybatterier av AGM-typ inklusive START och STOP. Vissa AGM-batterier kräver dock laddning med lägre spänning (normal profil). Kontrollera batterihandboken om du är osäker.
	flytande	2,45 V/cell	Laddningsprofil för blybatterier av öppen flytande typ med lock.
	Lätt	2,40 V/cell	Dedikerad laddningsprofil för blybatterier som automatiskt anpassar laddningsströmmen efter batteristorlek. För maximal optimering av laddningen rekommenderas dock att, där det är möjligt, använda normal-, AGM- eller vätskeladdningskurvorna.
	lyft	2,42 V/cell	Maximal strömladdningsprofil för blybatteri. Denna profil tillåter ultrasnabb laddning. Varning: Denna typ av laddning måste förbli tillfällig för att inte minska batteriets livslängd.
	återhämtning	2,40 - 2,50 V/cell	Laddningsprofil avsedd för återvinning av svårt skadade blybatterier. Återställning måste göras med batteriet utanför fordonet för att inte skada fordonets elektronik och i ett väl ventilerat utrymme. Varning: Återställningsspänningen kan nå upp till 4,0 V/cell.

	Ca/C återvinning	2,45 - 2,66 V/ cell	Laddningsprofil avsedd för återvinning av kalciumbatteri. Återställning måste göras med batteriet utanför fordonet för att inte skada fordonets elektronik och i ett väl ventilerat utrymme. Varning: Återställningsspänningen kan nå upp till 2,75 V/cell.
Li-CHARGE	LFP/LiFePO4	3,60 V/cell	Laddningsprofil för LFP (Lithium Iron Phosphate) typ litiumbatterier
	Standard Li-ion	4,20 V/cell	Laddningsprofil för standard litiumjonbatterier baserade på mangan eller kobolt (NMC, LCO, LMO, MCO, etc.)
	LFP-cell	3,60 V/cell	Laddningsprofil dedikerad till litiumjonceller av typen LFP (Lithium Iron Phosphate) med val av antal celler i serie som ska laddas.
	Li-ion cell	4,20 V/cell	Laddningsprofil dedikerad till standard litiumjonceller baserade på mangan eller kobolt (NMC, LCO, LMO, MCO, etc.) med val av antal celler i serie som ska laddas.
DRAGNING	flytande	2,42 V/cell	Laddningsprofil avsedd för traktionsbatterier av öppen blytyp för gaffeltruckar.
	frysa	2,35 V/cell	Laddningsprofil dedikerad till dragbatterier av gelytp för gaffeltruckar.

STRÖMLÄGEN	
UTSTÄLLNINGSRUM	Säkerställer bevarandet av batteriets laddningstillstånd och uppfyller energikraven vid användning av de elektriska tillbehören till ett demonstrationsfordon.
DIAG	Tillgodoser energibehovet under fordonsdiagnostiska faser.
DIAG (PRO)	Liknar DIAG-läge med 16V val möjligt
BYTA BAT.	Låter dig behålla fordonets elektriska ström under batteribyte, för att bevara minnet i fordonets datorer. Varning: polaritetsomkastning under användning kan vara skadligt för laddaren och fordonets elektronik.
STARTLÄGE	Hjälper med att starta termofordon. Gör att du kan förladda batteriet och skicka den maximala strömmen från laddaren under motorns startfas (Laddaren stannar automatiskt efter 30 minuter).
STRÖMFÖRSÖRJNING	Låter laddaren användas som en högeffekt justerbar stabiliserad strömkälla. Spänningen som ska regleras och strömbegränsningen är fullt justerbara. Varning: polaritetsomkastning under användning kan vara skadligt för laddaren och fordonets elektronik.
Li-SUPPLY/LFP	Läge avsett att driva litiumjonceller av typen LFP (Lithium Iron Phosphate) med val av antal celler i serie, justering av spänning och ström som ska appliceras.
Li-FÖRSÖRJNING/Li-ion	Läge avsett att driva standard litiumjonceller baserade på mangan eller kobolt (NMC, LCO, LMO, MCO, etc.) med val av antal celler i serie, justering av spänning och ström som ska appliceras.

DIVERSE	
TESTERLÄGE	Gör att du kan kontrollera batteriets skick, utvärdera fordonets start och generatorns funktion

GYS erbjuder dig fördefinierade konfigurationer anpassade till varje applikation. Dessa konfigurationer är tillgängliga och anpassningsbara på vår webbplats ("Verktyg").

Inställningsfil (gys.fr)	Applikationer	LADDNINGSLÄGE										STRÖMLÄGEN						DI-VERSE						
		Pb-CHARGE					Li-CHARGE					DRA-GNING		UTSTÄLLNINGSRUM	DIAG	DIAG (PRO)*	BYTA BAT.		STARTLÄGE	STRÖMFÖRSÖRJNING	Li-SUPPLY/LFP	Li-FÖRSÖRJNING/ Li-ion		
		normal	årstämna	flytande	Lätt	Lyft	Återhämtning	Ca/Ca återvinning	LFP/LiFePO4	Standard Li-ion	LFP-cell	Li-ion cell	flytande										frysa	
GYS Original	Initial laddare installation	✓	✓	✓	✓						✓				✓	✓								✓
Bil förlängd	Utökade funktioner för mekanikern	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓						✓	✓*	✓	✓	✓	✓				✓
Endast showroom	Förenklad version för återförsäljare och demonstrationsfordon														✓									
Pro Litium	Professionell litiumbatteri										✓	✓	✓	✓								✓	✓	✓
Dragnig	Gaffeltruck, elektrisk gaffeltruck, staplare...													✓	✓									
Full version	Full version	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ Endast på 24 V och 48 V modeller
*DIAG (Pro) - 16 V val möjligt.

ANSLUTNINGSMODULER

Din GYSFLASH är utrustad med ett DB9-uttag som gör att du kan ansluta olika tilläggsmoduler som erbjuds av GYS såsom en skri-varmodul, Ethernet eller andra för att ytterligare utöka möjligheterna för din laddare.





LASTIDENTIFIERING

Denna funktion gör det möjligt att via tangentbordet och/eller streckkodsläsaren associera viss information till varje laddning såsom kundnamn, fordonsmodell, VIN, batterinumnummer, etc. Denna information kan alltså visas i laddningsdatahistoriken.

1	När laddningen startar uppmanar din Gysflash dig att utföra laddningsidentifiering. Välj "Ja" för att ange identifieringen.	Identifiering Ja
2	Matar in olika identifieringsdata med hjälp av tangentbordet och/eller streckkodsläsaren.	Kundens namn Morrison Jack <input type="checkbox"/>
3	Tryck på SELECT eller "Enter" på tangentbordet för att gå till nästa post. Laddaren indikerar då om uppgifterna är giltiga (✓) eller inte (✗). OBS: Även om data är ogiltiga är det möjligt att gå vidare till nästa data genom att trycka på SELECT igen eller "Enter"-tangenta på tangentbordet	Kundens namn (✓) Morrison Jack
4	Använd pilarna för att navigera mellan de olika identifieringsuppgifterna.	▲ ▼
5	När identifieringen är klar kan din Gysflash rekommendera att du ändrar vissa laddningsparametrar baserat på de data som den har identifierat. Du har då möjlighet att välja mellan de initiala inställningarna eller de rekommenderade.	Pb-CHARGE 12V flytande 50 Ah
6	Efter identifiering startar laddningen automatiskt.	Pb-CHARGE <input checked="" type="checkbox"/> 24 % U=13,1V I=9,7A

LISTA ÖVER FELKODER

Felkod	Menande	Rättsmedel
Err01: Int_1 - Err02: Int_2 Err23: Int_3 - Err24: Int_4	Elektroniskt problem Defekt laddare	Kontakta återförsäljaren
Err03: Säkring_NOK	HS utgångssäkring	Låt en kvalificerad person byta säkringen
Err04: T>Tmax	Onormal överhettning	Kontakta återförsäljaren
Err05: ()<->(-)	Polaritetssomkastning på klämmorna	Anslut den röda klämman till () och den svarta klämman till (-) på batteriet.
Err06: U>__V	Överspänning detekterad vid klämklämmor	Koppla bort klämmorna
Err07: No_bat	Batteri inte anslutet	Kontrollera att batteriet är korrekt anslutet till laddaren
Err08: U<__V	Onormalt låg batterispänning	Kontrollera att det valda läget är kompatibelt med batterispänningen (t.ex.: 6 V batteri i 24 V-läge)
		Ladda batteriet med CHARGE-läget
		Batteri att byta ut
Err09: U>__V	Onormalt hög batterispänning	Kontrollera att det valda läget är kompatibelt med batterispänningen (t.ex.: 24 V batteri på 12 V-läge)
Err10: U<2,0V	Kortslutning upptäckt under laddning	Kontrollera monteringen
Err11: Time_Out	Utlöser tidsgränsen	Närvaro av en konsument på batteriet som stör laddningen
	Onormalt lång laddning	Batteri att byta ut
Err12: F>__Ah	Utlösning av överbelastningsskydd	Närvaro av en konsument på batteriet som stör laddningen
		Batteri att byta ut
Err13: U<__V	Onormalt låg batterispänning vid kontroll av laddning	Batteri att byta ut
Err14: Bat_UVP	Onormalt låg batterispänning under UVP Wake up	Förekomst av kortslutning, kontrollera monteringen
		Batteri att byta ut
Err15: U<__V	Batteriet är för lågt	Kontrollera att det valda läget är kompatibelt med batterispänningen (t.ex.: 24 V batteri på 12 V-läge)
		Batteri att byta ut
Err16: Bat_NOK	HS batteri	Batteri att byta ut
Err17: Recov_NOK	Batteriåterställning misslyckades	Batteri att byta ut

Err18: U>0V	Närvaro av spänning vid klämterminalerna under kabelkalibrering	Kontrollera monteringen
Err19: Kabel_NOK	Misslyckades med kabelkalibrering	Laddningskablar ska bytas ut
		Dålig anslutning, kontrollera monteringen
Err20: U<_V	Onormalt utlösning av underspänningsskydd	Förekomst av kortslutning, kontrollera monteringen
Err21: U<_V eller Err22: U<_V	Onormalt låg batterispänning vid bibehållen laddning	Batteri att byta ut
		Närvaro av en konsument på batteriet
 ?	Nyckel inte upptäckt	Kontrollera att USB-nyckeln är korrekt ansluten till laddaren
 ?	Ingen konfigurationsfil (.gfc) finns på nyckeln	Kontrollera att dina filer finns i roten av USB-nyckeln. Lägg dem inte i en mapp eller undermapp.
	Korrupt fil	Filen du vill ladda ner är korrupt. Ta bort och installera om filen på nyckeln.
 ?	Ingen identifieringsfil (.gfi) finns på nyckeln	Kontrollera att dina filer finns i roten av USB-nyckeln. Lägg dem inte i en mapp eller undermapp.
Err27: Kabel_NOK	Multi-laddarläge: Det gick inte att parallellkoppla laddningskablar	Laddkablar ska bytas ut.
		Dålig anslutning, kontrollera monteringen (PHM).
		För att återgå till drift med en enda laddare, välj AV för multimatningsfunktionen.
Err28: COM_NOK	Multi-laddarläge: Kommunikationsfel mellan laddare	Ingen kommunikation, kontrollera monteringen av SHM och konfigurationen av SLAVE X-laddarna.
		För att växla tillbaka till drift med en enda laddare, välj AV för Multi-laddare-funktionen.
Err32: Obalanserad	Utjämningsläge: Obalanserade batterier	Kontrollera att ett av batterierna inte är defekt.

FIRMWARE-UPPDATERING (.EGF)

Procedur Uppdatera med en USB-nyckel:

1. Se först till att ".egf"-filen som motsvarar den nya firmware finns på USB-nyckeln. Den här filen får inte finnas i en mapp eller undermapp på USB-nyckeln.

Observera: USB-nyckeln får bara innehålla en ".egf"-fil och måste vara formaterad i FAT32.

2. Stäng av Gysflash med på/av-knappen ②
3. Anslut USB-nyckeln till Gysflash
4. Håll MODE-knappen intryckt
5. Slå på Gysflash med på/av-knappen ② medan du håller ner MODE-knappen tills uppdateringen börjar.
Under uppdateringen visas "System Update V__." på skärmen.
6. När uppdateringen är klar indikerar Gysflash "Uppdatering klar" och startar om automatiskt efter 3 sekunder.

GARANTI

Garantin täcker alla defekter eller tillverkningsfel i 2 år från inköpsdatum (delar och arbete).


























































Garantin täcker inte:

- Alla andra skador på grund av transport.
- Normalt slitage på delar (t.ex. kablar, klämmor, etc.).
- Incidenter på grund av felaktig användning (strömförsörjningsfel, fall, demontering).
- Olyckor kopplade till miljön (föroreningar, rost, damm).

I händelse av ett haveri, returnera enheten till din distributör, inklusive:

- daterat inköpsbevis (uttagskvitto, faktura, etc.)
- en förklarande notering av felet.

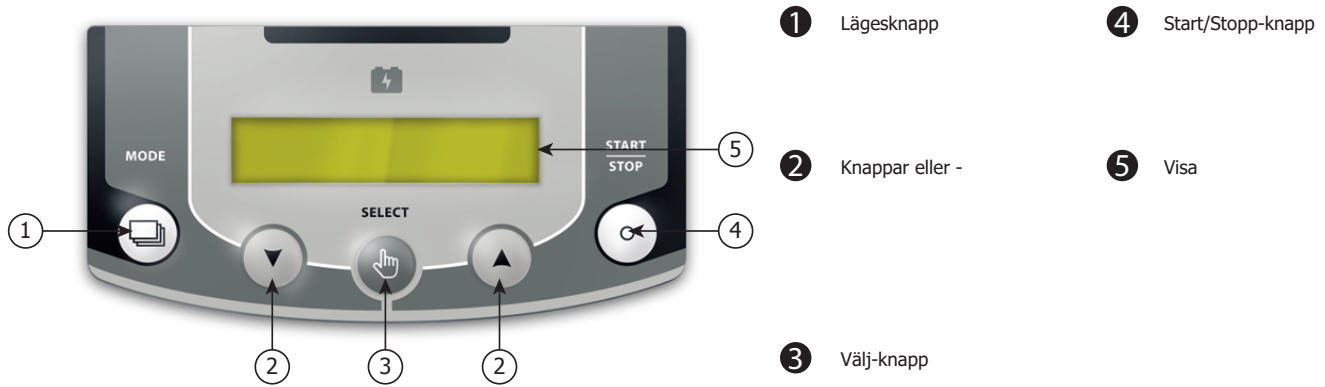
TEKNISKA SPECIFIKATIONER

		51.12 CNT FV	101.12 CNT FV 103.12 CNT FV	121.12 CNT FV 123.12 CNT FV 125.12 CNT FV	53,24 CNT FV	101.24 CNT FV 103.24 CNT FV	25.48 CNT FV	51,48 CNT FV 53,48 CNT FV	
Märkmattningsspänning		220-240 VAC ~ 50/60Hz 100-127 VAC ~ 50/60Hz							
Märkeffekt	100-127 VAC	850W	750W	1500W	750W	1500W	800W	1500W	
	220-240 VAC		1600W	2000W	1600W	3200W	1600W	3200W	
Avkastning		93 %	94 %	90 %	93 %		92 %		
Ingångssäkring		T 10A  (5x20)		-	T 10A  (5x20)		-	T 10A  (5x20)	
Märkutgångsspänningar		12 VDC			6 VDC 12 VDC 24 VDC		6 VDC 12 VDC 24 VDC 36VDC 48VDC		
Spänningsområde		2 - 32 V	2 - 16V		2 - 32 V		2 - 64 V		
Märkutgångsström	100-127 Vac	6 VDC	50A	50A	100A	50A	100A	25A	50A
		12 VDC				25A	50A		
	24 VDC								
	36 VDC								
220-240 Vac	6 VDC	50A	100A	120A	50A	100A	25A	50A	
	12 VDC								
24 VDC									
36 VDC									
48 VDC									
Utgångssäkring		 80A	 125A	 150A	 80A	 150A	 40A	 80A	
Batteriförbrukning i vila		Bly / Litiumjon LFP - Standard							
Nominell batterikapacitet		10 - 600 Ah	20 - 1200 Ah	20 - 1500 Ah	10 - 600 Ah	20 - 1200 Ah	10 - 300 Ah	10 - 600 Ah	
Batteriförbrukning i vila		< 0,2 Ah/månad							
Driftstemperatur		-20°C - 60°C							
Förvaringstemperatur		-20°C - 80°C							
Skyddsindex	IP41*	101.12 IP21 <i>IP31 (anslutna kablar)</i>		121.12 IP20	IP21	101.24 IP20		IP21	51,48 IP20
		103.12 IP21		123.12 IP30		103.24 IP30			53,48 IP30
Skyddsklass		Klass I							
vikt (nät kabel)	4,7 kg	101.12 4,7 kg	6,5 kg	6,5 kg	5,8 kg	6,5 kg	5,75 kg	51,48 5,95 kg	
		103.12 6,1 kg						53,48 5,6 kg	
Mått (L x H x D)	300 x 105 x 300 mm	101.12 320 x 105 x 292 mm	121.12 325 x 130 x 270 mm	335 x 270 x 110 mm	335 x 270 x 110 mm	101.24 325 x 130 x 270 mm	335 x 270 x 110 mm	51,48 340 x 250 x 150 mm	
		103.12 335 x 270 x 110 mm	123.12 340 x 250 x 150 mm			103.24 340 x 250 x 150 mm		53,48 325 x 130 x 270 mm	
		125.12 333 x 130 x 270 mm							



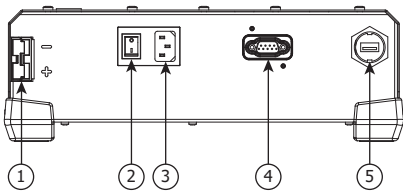
*För att uppfylla IP 4X måste 2 distanser (medföljer GYSFLASH) skruvas in i SMC-kontakten.

FRAMPANEL

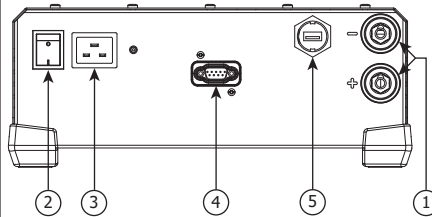


ANSLUTNINGAR

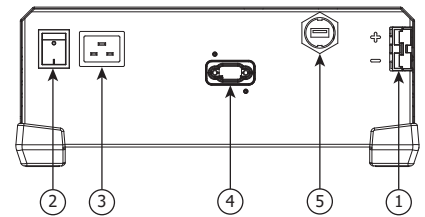
GYSFLASH 51.12 / 101.12 CNT



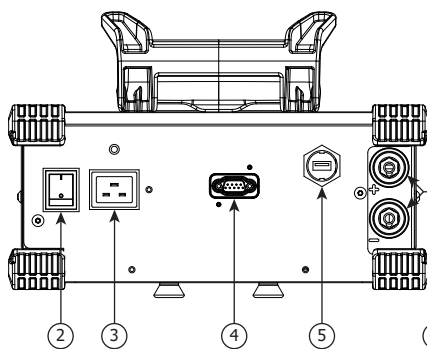
GYSFLASH 121.12 / 101,24 / 125,12 CNT



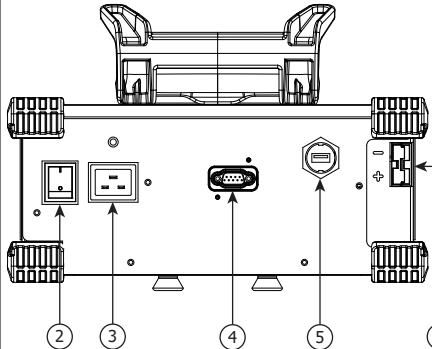
GYSFLASH 51,48 CNT



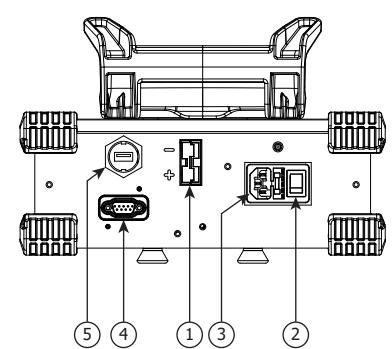
GYSFLASH 123.12 / 103,24 CNT



GYSFLASH 53,48 CNT



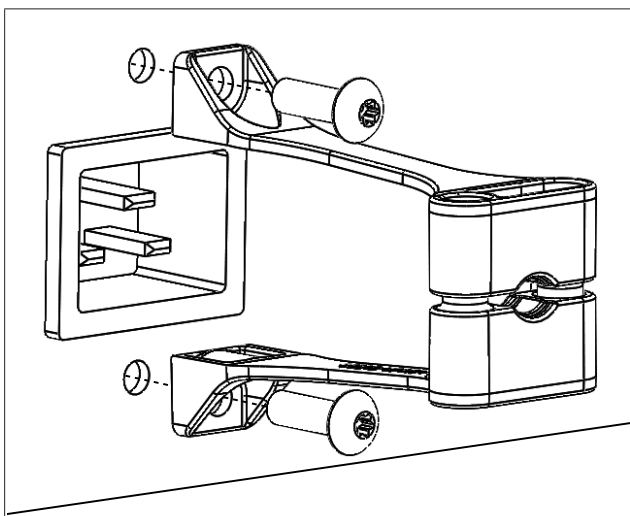
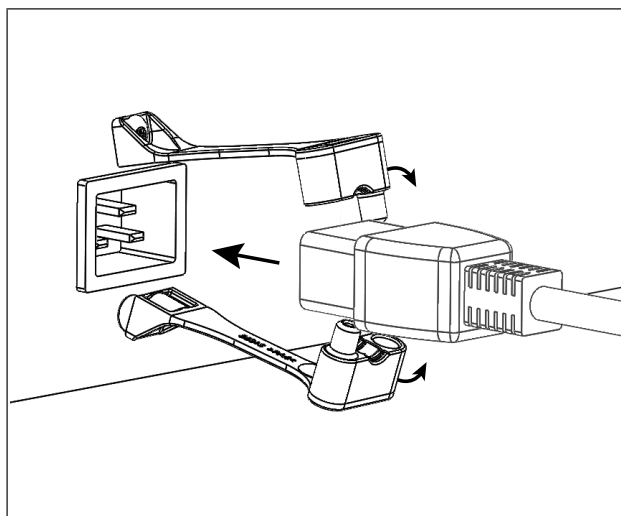
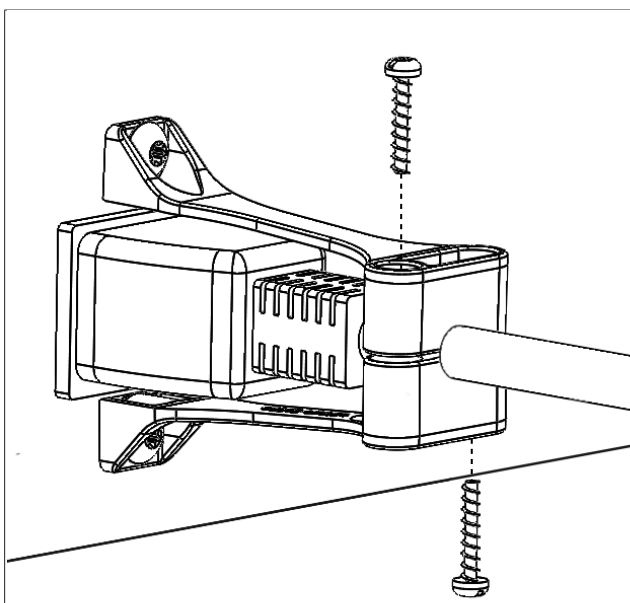
GYSFLASH 53.24 / 103.12 / 25.48 CNT



- 1 Laddningskontakt
- 2 På/av-brytare
- 3 Nätuttag
- 4 Kontaktdon för GYS tillägsmodul (Sub-D 9 typ)
- 5 USB-kontakt

MONTERING AV SLAD

GYSFLASH 121.12 CNT FV / 123.12 CNT FV / 125.12 CNT FV / 101.24 CNT FV / 103.24 CNT FV / 51.48 CNT FV / 53.48 CNT FV

1**2****3**

**GYS Frankrikes**

huvudkontor
1, rue de la Croix des Landes - CS 54159
53941 Saint-berthevin Cedex
Frankrike

www.gys.fr
33 2 43 01 23 60
kundtjanst@gys.fr

GYS Italia

Dotterbolag / Dotterbolag
Via Porta Est, 7
30020 Marcon - VE
Italien

www.gys-welding.com
39 041 53 21 565
Italien@gys.fr

GYS UK

dotterbolagsenhet
3
Fantastiskt centralt sätt
CV21 3XH - Rugby - Warwickshire
Storbritannien

www.gys-welding.com
44 1926 338 609
Storbritannien@gys.fr

GYS Kina

dotterbolag / 子公司
6666 Songze Road,
Qingpu-distriktet
201706 Shanghai
Kina

www.gys-china.com.cn
86 6221 4461
kontakta@gys-china.com.cn

GYS GmbH

dotterbolag / Niederlassung
Professor-Wieler-Straße 11
52070 Aachen
Tyskland

www.gys-schweissen.com
49 241 / 189-23-710
aachen@gys.fr

GYS Iberica

Filiale / Filial
Avenida Pirineos 31, lokal 9
28703 San Sebastian de los Reyes
Spanien

www.gys-welding.com
34 917,409,790
iberika@gys.fr